

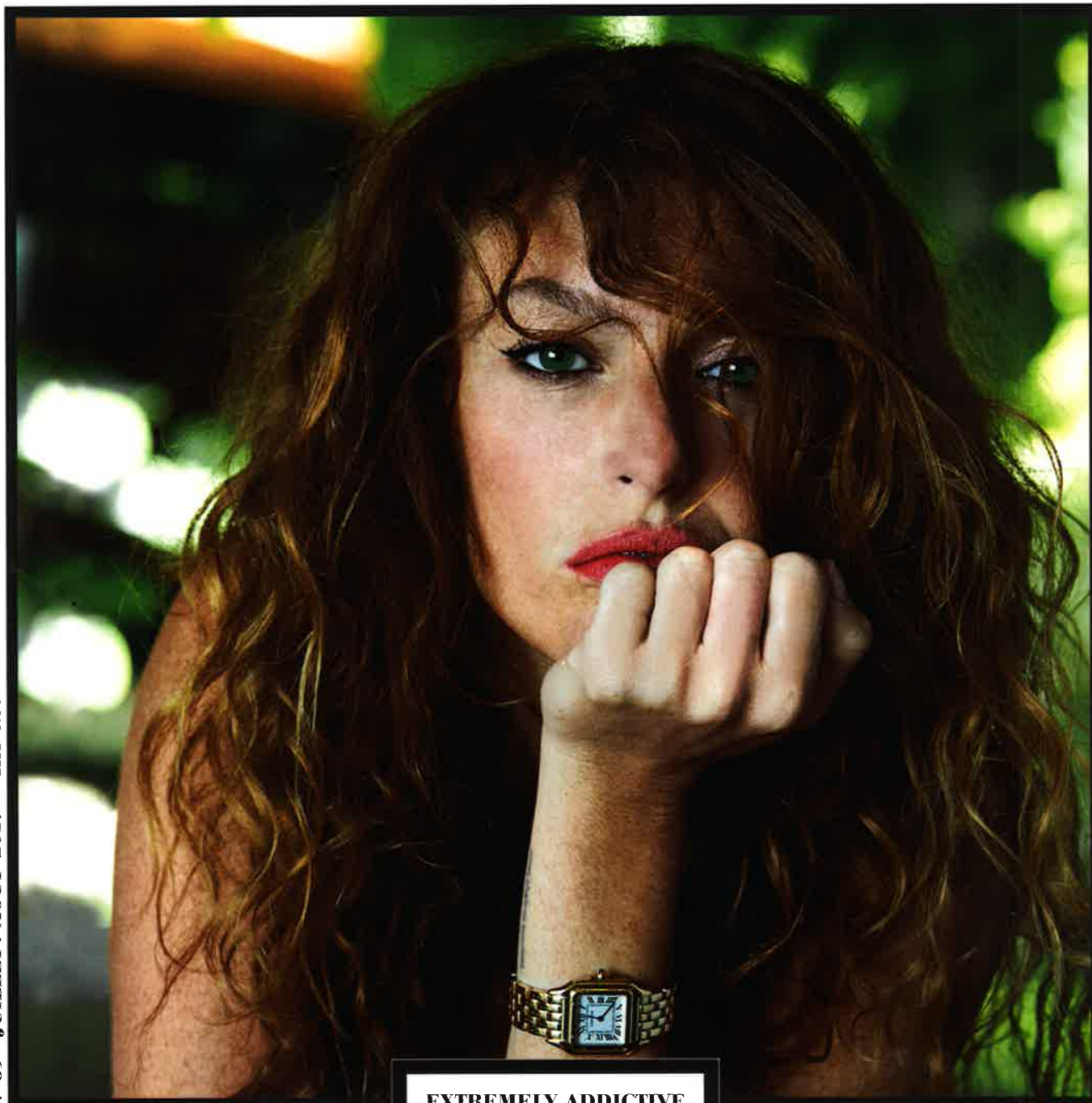
COTE

M A G A Z I N E

-/ WATCHMAKING HORLOGERIE

VENTES AUX ENCHÈRES, L'HEURE DES FOLIES - JEAN-CLAUDE BIVER - PANTHÈRE DE CARTIER - INES DE LA FRESSANGE, UNE PARISIENNE À GENÈVE - L'HEURE MAIS ENCORE - BULGARI TOUT EN FINESSSE - COUPS DE COEUR DE LA RÉDACTION URWEK, RETOUR VERS LE FUTUR - DES MONTRES & LA MODE

USELESS INFORMATION - GOOD NEWS - *THE BABY* PIANO - COLLAB ALERT - JUST FOR MEN - BOOKCHAIR DE SOU FUJIMOTO - ROMERO BRITTO - SUISSSESSES STORY



N° 89 - JUILLET / AOÛT 2017 - CHF 8.50

EXTREMELY ADDICTIVE

GENÈVE - NYON - LAUSANNE - MONTREUX - VEVEY - NEUCHÂTEL - GSTAAD - CRANS - MEGÈVE - ANNECY - EVIAN

www.cote-magazine.ch

ASTUCE POUR L'ÉTÉ - / SUMMER BEAUTY TIP

Ce que vous ne saviez pas à propos.... de la botuline (Botox®)

Populaire pour son action au niveau de certaines rides d'expression, la toxine botulique a plus d'un champ d'application en médecine esthétique. Elle permet aussi de lutter contre la transpiration excessive.

En plein été, il est temps d'en parler ! La chaleur, le stress et les émotions fortes provoquent chez certaines personnes une transpiration axillaire qui peut être gênante. Lorsque les anti-sudorifiques ne fonctionnent pas, il y a une solution simple et efficace : l'injection de toxine botulique sous les aisselles. Ce traitement ne bloque pas la transpiration - qui est nécessaire à la thermorégulation de notre corps - mais réduit d'environ un tiers la quantité de sueur produite. Cela est suffisant pour faire disparaître les auréoles disgracieuses sur les vêtements. Les médecins de Forever Institut pratiquent ce type d'injection depuis plus de 15 ans. Une solution qui change la vie, tant sur le plan personnel que professionnel !

Bon à savoir

Le traitement de l'hyperhidrose par le Botox®

*est approuvé par la Swissmedic (autorité suisse de santé)

*est indolore grâce à la pose d'une crème anesthésiante

*offre des résultats qui durent entre 4 et 6 mois

- / What you didn't know about... botulinum (Botox®)

Popular for its action on certain expression wrinkles, botulinum toxin has more than one field of application in aesthetic medicine. It also fights against excessive perspiration. Now that we're in the middle of the summer, it's time to talk about it!

Heat, stress and strong emotions can cause embarrassing underarm perspiration for some people. When anti-perspirants no longer do the job, there is a simple and effective solution: the injection of botulinum toxin under the armpits. This treatment does not block perspiration - which is necessary for the thermoregulation of our bodies - but reduces the amount of sweat produced by approximately one third. This is sufficient to avoid unsightly sweat rings on clothing. The doctors at Forever Institute have been performing this type of injection for over 15 years. A life-changing solution, at both the personal and professional level!



- / Good to know

The treatment of hyperhidrosis by Botox®

** is approved by the Swissmedic (Swiss Health Authority)*

** is painless, thanks to the use of an anaesthetic cream*

** provides results that last between 4 and 6 months*

Forever Institut

Rue du Rhône 56, Genève

+41 22 319 09 60

www.forever-beauty.com

100 % PARFAIT - / 100% PERFECT



Entièrement conçus, fabriqués et conditionnés en Suisse, les produits Cellcosmet (pour les femmes) et Cellmen (pour les hommes) s'inscrivent dans la lignée des grands cosméceutiques dont l'usage régulier améliore visiblement l'aspect de la peau et retarde efficacement les effets de son vieillissement.

Inspirées par 30 années de recherche, les équipes de scientifiques des laboratoires Cellap ont développé un soin aérien sous forme d'émulsion ultra légère, CellEctive CellLift Crème Light de Cellcosmet qui cible 3 pôles d'actions: Fermeté – Densité – Eclat.

Un soin cellulaire intensif gorgé des actifs les plus performants, testé dermatologiquement, sans silicones, sans alcool, ni colorants. Il s'adresse aux femmes dès 40 ans en cure ponctuelle et dès 50 ans au quotidien. Le Swiss Made dans sa plus belle incarnation !

- / Entirely designed, manufactured and packaged in Switzerland, Cellcosmet (for women) and Cellmen (for men) products are among the great cosmecuticals whose regular use visibly improves the appearance of the skin and effectively delays the effects of ageing.

Inspired by 30 years of research, Cellap Laboratoire's team of scientists has developed an ultra-light and airy emulsion, CellEctive CellLift Cream Light by Cellcosmet that focuses on 3 main areas: Firmness - Density - Radiance.

An intensive cellular treatment gorged with high-performance active ingredients that have been dermatologically tested and contain no silicones, alcohol or dyestuffs. It is intended for occasional treatment for women over 40 and from the age of 50 on a daily basis. Swiss Made at its finest!

www.cellcosmet.com